

公開觀課：說課紀錄表

一、基本資料			
授課教師	游惠遠	是否為 EMI 課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
課程名稱	中國文化史專題實務	授課章節	台灣的傳統建築與庭園社計
開放觀課時間	115 年 3 月 25 日 8 時 10 分 ~ 15 時 00 分		
觀課教室	鹿港民俗文物館	是否開放拍照	<input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
開放報名人數	二方案任選： 1.2 人：於勤創基地一起搭車，7:50 集合。 2.5 人：自行開車，於 9:20 抵達民俗文物館。(我提供入館門票) 行程規劃與講義於表單後面。		

二、說課內容			
本單元學生學習目標	1. 結合第 1-4 週的紅樓夢中國傳統建築空間與庭園介紹，將視角拉回台灣，以鹿港傳統街鎮結構為起點，直觀閩式傳統街屋、日治建築的空間特色，再至廟宇建築之雕刻、彩繪。 2. 學習重點：庭園與正屋建築的哲學思維、虛實空間與庭園裝飾裡的符號密碼、臺灣廟宇彩繪中的故事性。 3. 地方美食體驗記錄。		
層面	項目	本節觀察焦點 (請勾選 3~5 項)	請說明 (僅須說明有勾選的觀察焦點)
1.學生狀況	1-1 學生特性	<input checked="" type="checkbox"/> 是	因玩耍而期待
	1-2 學生學習動機	<input checked="" type="checkbox"/> 是	因玩耍而期待
	1-3 學生參與教學活動	<input checked="" type="checkbox"/> 是	從 9:20-13:30 的共學共樂
	1-4 學生能否表述觀點	<input checked="" type="checkbox"/> 是	肯定不斷拍照玩耍，這算表述觀點嗎？
2.教學策略	2-1 學生課前作業安排	<input checked="" type="checkbox"/> 是	提供詳細導覽講義給全班，學生必須於課後繳交學習單。
	2-2 教材、教具或數位工具運用方式	<input checked="" type="checkbox"/> 是	1.詳細導覽講義 2.以鹿港為教材
	2-3 教學方法	<input checked="" type="checkbox"/> 是	親自導覽解說，邊走邊講
	2-4 本單元評量方式	<input checked="" type="checkbox"/> 是	繳交學習單
3.教學情境布置	3-1 布置與教學相關的教具或資料	<input checked="" type="checkbox"/> 是	
	3-2 情境設計，例如製造兩難情境、學生觀點差異討論、預測答案等	<input type="checkbox"/> 是	
4.其他			

備註：本表請開放觀課教師(授課教師)填寫，說課前一周提供電子檔給教學資源組及參與教師。謝謝您的協助！

前言

早在三十幾年前，我為了狠狠的搞清楚鹿港，足足在那邊住了 10 天。每天騎著機車、帶著心愛的東德相機，對比著《台灣深度旅遊手冊—鹿港》，逛遍全鹿港也吃遍全鹿港，天天飽撐到胃痛才意猶未盡的回到傳統窗花設計製造者「正利木器行」同學家。

而今，我仍保持每年 7-8 次左右逛鹿港的習慣。三十幾年來，鹿港幾經變遷，人文風情與地景地貌均發生不少改變。昔年的老藝師不在了，多了許多外地來的創業者，商業資本氣息越來越濃厚，往往找不到昔年的靜謐恬淡。

但內心理智的聲音告訴我：人是活的！地景地貌也會因為人類的主客觀需求而產生變化！與其觀看廢墟，寧可看到古蹟活化、寧可看到小朋友們仍能在龍山寺 K 球！老滋味不再了，但新產品新口味也能逐漸沉潛為新一代的記憶。那麼，這個城鎮就有永遠發展下去的可能！一代又一代……

一、自鹿港街鎮結構看市民生活的發展

要了解鹿港的街鎮結構，最重要的經典之作為林會承的《鹿港街鎮結構》。要了解鹿港的所有景點、了解如何遊逛如何吃好吃的才不會迷路，則前文所指的《台灣深度旅遊手冊—鹿港》是較早而完整的專書，此後類似的出版品很多，大家可以上網蒐尋。

我們這次的鹿港之行主要是以建築設計與生活空間為主題，順便帶大家了解一下這個河港城鎮如何發展？當然，民以食為天！咱們自然要去海吃一頓銅板美食的！

(一)鹿港的街鎮結構—沿河而居、次第開展、自港口至街尾

剛到鹿港旅遊的人，因為處處人山人海、目不暇給，無法冷靜思考到底路要怎麼走？總是跟著人流走到哪就隨便晃到哪，或許自在，但還真無法真正了解這個地方！

在鹿港不迷路很簡單，只要搞清楚海邊在哪個方向？古早時代的港口在哪邊？自然不會迷路。因為整個鹿港就是從海邊開始，順著河道漸漸往內地開展、沿河居住，逐漸形成一個富有繁榮的大聚落。等最早的市街住滿了人，就再度開發第二條大街。這就是今天的古市街與中山路(不見天街)的由來。這二條主幹道之間，由許許多多的小巷道連通，但都是以「丁」字交叉，也因此，避邪物「石敢當」也成為該地的重要古物。



圖說：想像一下，貨船停在你家後院，大夥把貨搬到後進的倉庫，而前面臨街的第一進就是做生意的地方。因為土地珍貴，大家的房子都是「面寬窄、進深長」的「長條式街屋」。這種街屋只要在商業聚落，都很類似，在三峽、艋舺、迪化街、斗六老街都看得到。但是，鹿港的街屋剛開始都沒有騎樓，後來為了防風避雨，紛紛加蓋亭子，二側相連的亭子導致「不見天」，逛起街來也就不會遇到日曬雨淋了！這就是「不見天街」（今中山路/上圖標示「大街」的位置）的由來。

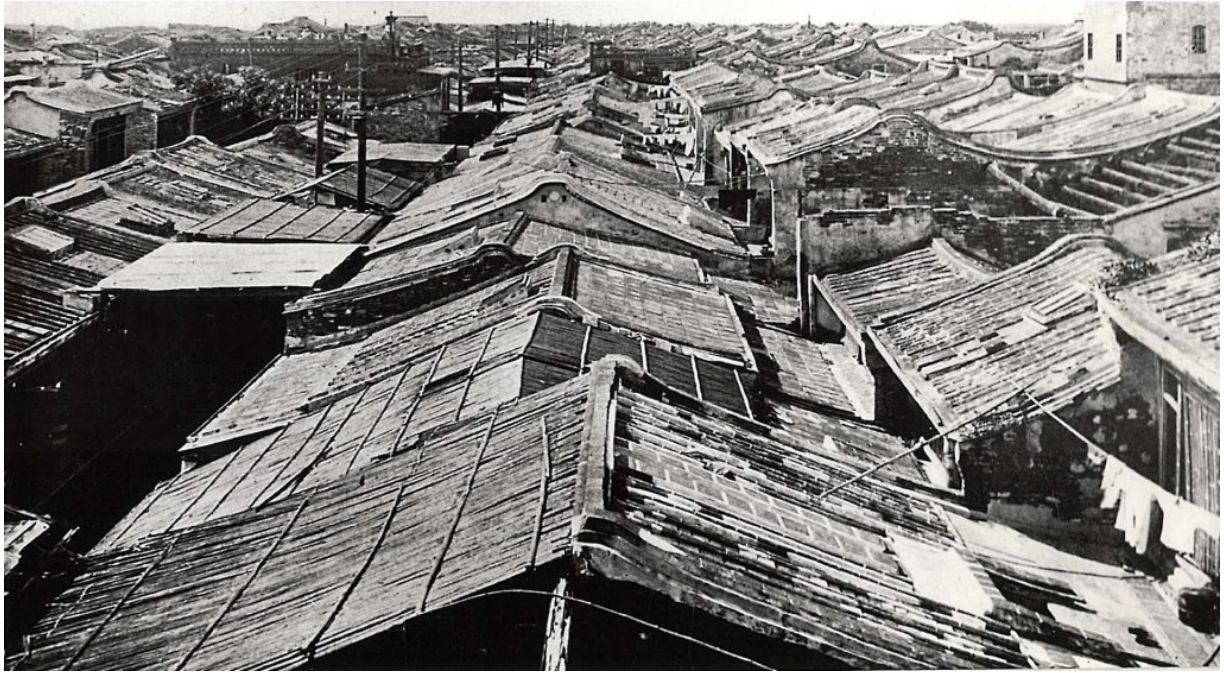
港區巷道：從右圖可以看出，3條主要的街道沿溪平行發展，而在碼頭和大街之間，分布著許多巷道，方便來往。這些巷道和主要街道垂直，但並不是「+」字形相交，而是成「丁」字形錯開，可能是為了防禦的緣故。



我們這次的行程因為時間有限，僅以建築空間以及傳統工藝裡的窗花設計與運用為主題，無法帶大家遊遍全鎮，而大家的胃納量也很有限，也無法一次吃完所有好吃的小吃。以下二張圖分別為三十年前的市街圖以及最近鹿港鎮公所所製的旅遊地圖，大家可以自行比對一下變化的狀況，日後可以多找機會多來幾次，相信你也可以成為鄉土研究專家。



鹿港市街圖（圖片來源：鹿港鎮公所）



清代鹿港不見天街（今中山路）

遊鹿港小知識：中山路（不見天街）和古市街平行，二條主幹道間有眾多小巷道互通，彼此以「丁」字交叉，只要掌握方向，利用小巷道穿梭，既感受到空間樂趣，也成為遊逛捷徑。

（二）鹿港的街屋建築

如前文所述，鹿港鎮是一個商業城市，因為人口密集，土地空間有限，所以店屋都採取長條形的結構。千萬別小看這種看起來窄窄的、外牆完全看不到裡面、相當具有隱密性的老房子，卻有深湛的空間設計智慧！這種長條型街屋，不管是上下樓層或者前後進之間，都有充分的採光與通風設計，庭園、天井更不缺席。



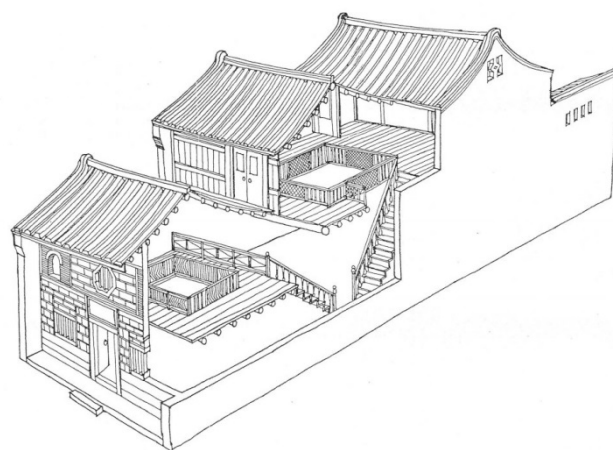
下文是李乾朗教授針對台灣的傳統街屋的專文介紹，全文摘錄給大家參考：

李乾朗，台灣街屋構造/街屋的空間秩序：由外轉內的空間思維

李乾朗

臺灣傳統建築研究者，於 1978 年出版第一本著作《金門民居建築》，之後陸續出版《臺灣建築史》、《臺灣建築閱覽》、《二十世紀臺灣建築》、《古蹟入門》、《臺灣古建築圖解事典》、《水彩臺灣近代建築》、《巨匠神工：透視中國經典古建築》等 60 餘本與傳統建築或近代建築相關之經典著作，具有獨到之建築透視眼與神乎其技之手繪圖技術。

街屋雖為壓扁化的合院住宅，然而街屋的空間形式與合院卻完全不同。原先在合院中嚴謹對稱或具紀念性意味的造型觀念，在街屋都被推翻了。街屋的空間充滿著張力，緊湊而奇巧的趣味是其特點。



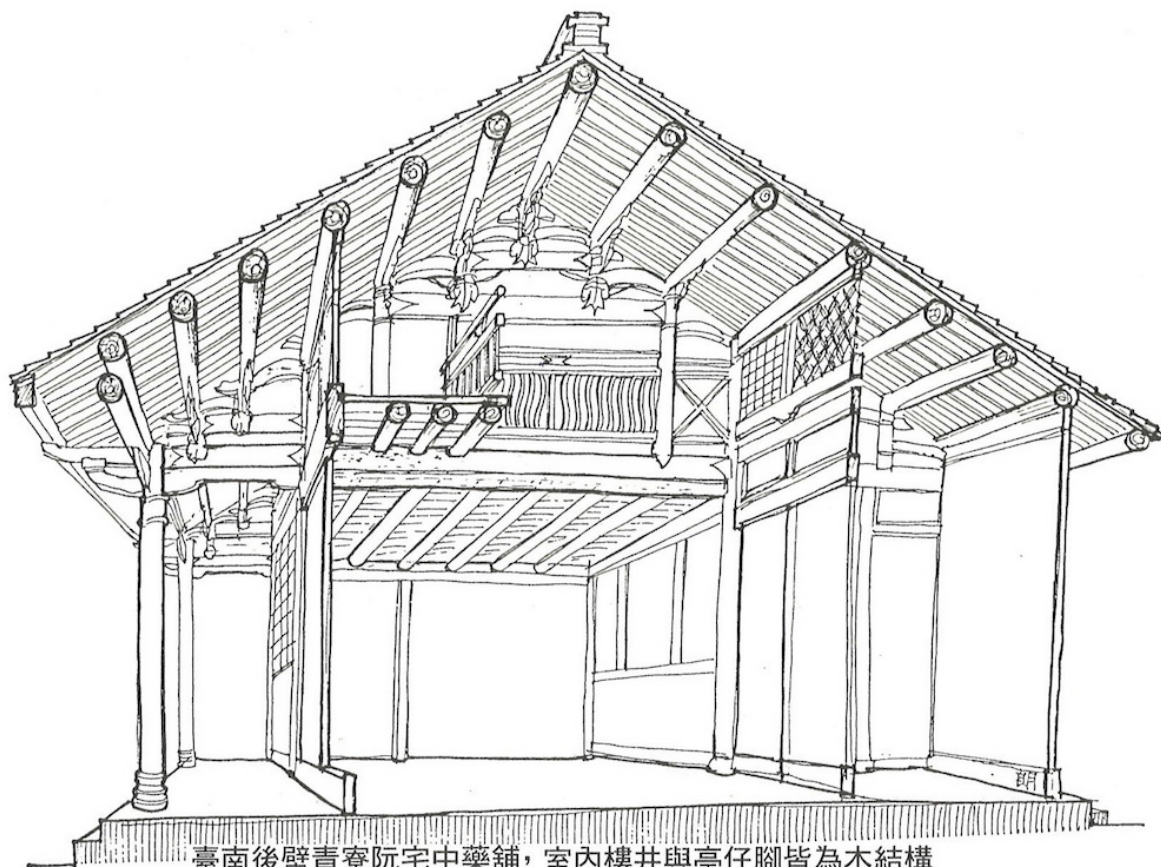
街屋的內部空間與構造。李乾朗提供。

街屋明暗相間、交替出現的空間節奏

正堂帶廂房是中國民居最普遍的基本形式，所謂三合院即指這種完整的形態。以這個單元作縱向排列一直是台灣的大宅喜用的方式（另外亦有以橫向擴展者，如加建多層護龍）。在台南歸仁鄉的許宅，三合院作縱向排列，多達六進，兩側再夾護龍，可認為是這類空間組織的典型代表。

然而在街屋方面，因為**第一進臨街**，在形態上似是被切除了廂房，或亦可解釋為接在背立面，以此類推，最後一進的背面也會拖出一段廂房（過水）。從台北深坑一例：街屋寬三間，背面出過水，圍成後院。這種形態可以視為是將三合院前後倒置，原來的背面變成臨街的正面了。

貫通街屋內部的通道，時而在中，時而偏向牆邊，前後的軌跡是轉折的。造成視線多重阻隔的效果，因此來訪者或顧客在店面時，屋內空間不會一目了然地被看透。空間的序列呈現著壓縮（室內）、半開放（過水）及開放（天井）等明暗相間、交替出現的節奏。這些細密的層次與家居生活的細緻情感互相結合無間；動線系統，除了貫通前後的廊道外，各落若為二樓以上，在廳堂壁上還得設置木梯，且**各落的二樓可經由屋頂平台或過水廊屋頂（平頂）連繫**。



臺南後壁青寮阮宅中藥舖，室內樓井與亭仔腳皆為木結構

臺南後壁青寮後壁青寮阮宅剖面圖。李乾朗提供。

比起表面更重內在的街屋

街屋空間形式的另一個特質，就是不具有傳統合院中庭帶來的舒展空間感。

「天井」這詞用在街屋中十分傳神。它就像一口井，使第二進的屋頂不易完整映入人們視野。中國建築一向所最重視的屋頂在此已經不具象徵意義了。那怕是科舉人家也不在建築物外觀作燕尾脊，人們真正掌握的是建築物的內部空間。易言的，街屋的天井及室內空間要強於實體的外觀，應驗了老子那句話：「鑿戶牖以為室，當其無，有室的用」！

基於此，街屋的精華是在「裡面」，而非「表面」。裝飾重點從門窗、隔屏（隔斷）、木樓梯、樓井欄杆等無不施以精雕。室內則

善用木材的特性，親切的尺度、玲瓏的傢俱、華麗的彩畫、襯托出家庭和諧的天倫的樂。

最後，在空間形式方面，最值得注意的是「垂直空間」的應用。中國建築一向側重於空間的水平延展，得到一種迂迴穿透的美感。除了特殊用途的建築，如遼代河北薊縣獨樂寺的觀音閣使用了挑空的樓井，殿內若一空筒，上下空間連為一氣。這種垂直流通的空間形式廣被街屋所使用。

街屋在先天上既喪失了表現外觀造型及外部空間的條件，只好求諸室內。室內因樓層增多，或樓梯位置及物理條件的需求，乃在樓板上闢出「樓井」，樓井在建築空間上發揮了很大的作用，不但解決使用上的問題，改善了經壓縮化的合院在先天上無法避免的擁塞感，並灌注住屋予新的生命。



街屋中央圍成的天井。李乾朗提供。

本文資料來源 --<https://kjm.u.org> 20240303 蒐尋

二、 臺灣的西式建築發展特色—以「鹿港民俗文物館」與中山路街屋為例

臺灣的西式建築源於清朝末年開始進行「自強運動」(1860-1895)之後，如淡水的領事館、台南基隆等地的砲臺等等.....，只要大家有心尋訪都有機會看到。

自日本統治台灣之後，因其西化的追求，不管在街區改正或者建築設施，均大量採用西式建築樣式。不過台灣民風活潑，因此在建築設計上也常有自己的創意，或者融合台灣本土趣味，因此在 1920 年代日本政府要求「市街改正」，所有的長條形店屋不得不拆除第一進，大家干脆以各種造形的西式門面裝點自家店面，造就了鹿港中山路的豐富與繁華景象。

很多人常說日治時期這段時間臺灣的重要建築是巴洛克風格，這是個大誤會，當時西方流行的是歷史式樣建築，也就是結合許多古典的建築風格，當然也包括巴洛克，但是絕不只是巴洛克而已。西方的建築風格歷經希臘式、羅馬式、哥德式、文藝復興式、巴洛克式、新古典主義式、歷史主義式、現代折衷主義式、以及現代主義式等不同時期的發展。此外，在不同的年代又有不同的建材使用方式。

因此，多少仍能從建築樣式與材料運用稍微區分該建築大約屬於哪個時期？為了區別方便，大體可以將臺灣在日治時期的西式建築分為三大類，而且這幾類亦因時代氛圍之故，有其先後發展順序：

一、 歷史主義建築

約屬於 1920-1930 年間，台灣各地陸續進行市街改正之後，普遍採用得最多的樣式。其中，巴洛克式樣式因為比較華麗繁複，深得活潑的台灣人所喜愛，因此這種樣式也就比較多，乃至大家比較熟知。

觀察巴洛克式建築有個口訣：圓頂、拱門、列柱、雕飾華麗。

鹿港民俗文物館即屬於這類的作品。

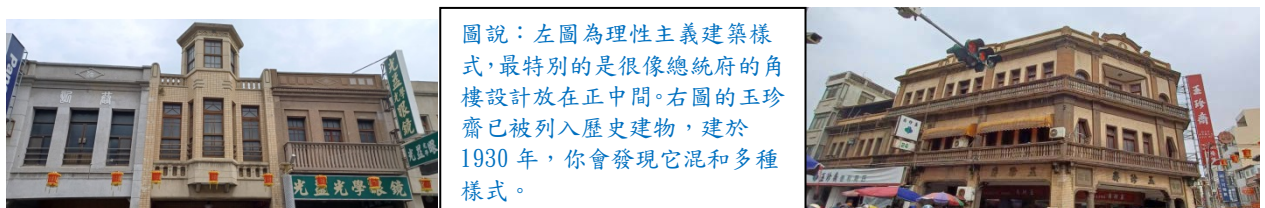
二、 理性主義建築

所謂理性主義建築指的是建築樣式/線條，經常採用幾合形的簡約設計，如三角形、四邊形、菱形、平行線等。且常以洗石子的方式處理面牆。

這類作品約於 1930 年之後比較普遍，像台中市合作金庫就是屬於這類的作品。

三、 和洋式建築

台灣歷史發展進到 1940 年代之後，開始進入戰爭時期。日本政府為了帝國主義、皇民化思想的傳播，此期間所倡導的建築樣式開始將西式與日式建築結合在一起，最典型的的就是北投的溫泉博物館。



以上介紹，多少可以提供給大家作為觀察日治時期台灣西式建築的參考。但是切記不必一個蘿蔔一個坑死板板的去做對照！要知道人的腦袋是活的！主人家往往也會突發奇想，試圖創造屬於自家的風格。

我們這次的西式建築探訪主要以「鹿港民俗文物館」與中山路街屋為主。請大家在觀察時，多多仔細分辨該棟建築的風格特色喔！

三、 100 元吃到肚子痛的鹿港的銅板美食

每當不知道吃什麼的時候，我常常車子一開就奔忘鹿港！可是限於胃納量不足，每次都意猶未盡，無法盡興！於是乎，只好一次又一次的不斷到這個迷人的小鎮滿足口腹之慾！

幾個你非吃不可的小吃幾乎都集中在民族路的「第一市場」周邊！我們準備用 1.5 小時大快朵頤一番！

不過基於美食攤各有營業時間，有的開下午有的開早上，只去半天是無法全部吃遍的。反正你也沒辦法全部裝到胃裡面，只能留著遺憾下次再去！以下介紹幾家我會依抵達時間一定去拜訪的美食攤。因為吃這檔事，各人品味不一，本人不再詳述！請大家準備好大肚子享受鹿港特有的飲食文化。

1. 中山路上的李師傅米糕：蝦捲必點

2. 林明堂素食麵：美味排隊名店

3. 廣仔麵：在阿婆麻糬舖旁邊，下午 4:30 才開店。排骨飯才 45 元，超好吃！麵更是必點！很奇怪的是網路怎麼沒介紹？這是在地名店唷！

4. 鹿港肉焿泉：在王罔麵線糊隔壁。店內很寬！座位不少！

5. 玉珍齋前的芋圓湯和肉圓：沒店名網路沒介紹，在地名店！便宜好吃唷！但下午才開。

6. 鹿港生炒五味：花樣很多！我一定會點蝦捲！醬料有特色。

7. 王罔麵線糊：必吃！一碗才 30 元的麵線糊，料多實在又美味！百吃不膩！

8. 阿振肉包：大家可以在往文開書院路上順便買！一個 25 元！

9. 阿婆麻糬舖：不會太甜香 Q 軟嫩又便宜。大盒 70 元有 10 顆。要排隊！

10. 高麗菜飯：在阿婆麻糬舖旁邊。雖不起眼但便宜又好吃！早上就開了！

11. 漢彬水晶餃—不能內用了！

12. 港城施豆花—下午 2 點才會開—必吃！夏天吃湯圓冰、冬天吃圓仔湯。老闆很好，共食會多給湯匙。

13. 港城豆花店前的炸春捲：沒招牌唷！大推！但它下午 4:00 才開店。

14. 發記粉粿冰—中午前就開了！全台最好吃的粉粿冰！加上鳳梨也很讚！千萬別錯過。

15. 阿婆古早味麥芽酥：在玉珍齋前電線桿下！創始阿伯歸返道山，阿婆接手還沒有退步。

16. 麵茶冰：是近幾年新興的吃法。古市街有、中山路也有！很香！

不建議去吃的一龍山肉羹！它很有名！我也吃了二三十年！但近 5 年嚴重退步！東西貴料又少，CP 值太低。本地人已經不光顧了！

此外，這次行程不會去天后宮。往後大家有機會去，再去吃那邊的蚵仔煎吧！又，牛舌餅的名店不在中山路附近！如果想嘗看看，務必買少一點，避免踩雷唷！



四、行程規劃細流

時間	地點	說明
7:50-8:00	勤創基地集合/出發	記得帶白開水遮陽帽手機
8:00-9:20	車程回籠覺時間	每人 100 元午餐費 沒睡的請看看學習單任務與講義
9:20-10:20	鹿港民俗文物館	下車地點：鹿港鎮館前街 88 號 門票：70 元(由游惠遠買單)
10:20-11:20	和興派出所旁青創基地 和興派出所旁甕牆 中山路(不見天街)西式街屋介紹 金盛巷—九曲巷	巷道內都是住宅區，請勿喧譁
11:20-12:40	銅板美食獵奇— 鹿港民族路第一市場週邊美食	距市場約 250 公尺另有「王罔麵線糊」、「肉羹泉」，以及對面的碗糕也很不錯！ 請利用 google
12:40-13:00	走路往文開書院 鹿港鎮青雲路 2 號	自市場到文開書院共 1.4 公里，步行 14 分鐘。走小巷會更快。走中山路可以路過阿振肉包，蔥花捲超好吃！包子也美味。 請珊珊帶隊--我在文開書院等大家唷！ 掉隊的務必在該點結束導覽前抵達
13:00-13:20	武廟、文祠與文開書院 台灣廟宇結構、山牆、懸魚、斗拱、雀替、束材、墀頭…… 李奕興文開書院彩繪	小憩/拍照/化妝室 重要功課：怎麼幫李奕興那二幅彩繪取一個吉祥作品名稱？
13:30-15:00	回程卡拉 OK 時間	

附註：因大家下午有課，時間有限，有機會請自行到正利木器行參觀國寶級木雕傢飾、窗花設計。

